



**3M™ Tegaderm™ Transparent Film Dressing Frame Style**  
**3M™ Tegaderm™ HP Transparent Film Dressing Frame Style**  
**3M™ Tegaderm™ Transparent Film Dressing with Border**  
**3M™ Tegaderm™ HV Transparent Film Dressing with Border**  
**3M™ Tegaderm™ HP LV Securement Dressing**

**Product Description**  
The dressing consists of a thin backing with an adhesive with low allergenic potential not made with natural rubber latex. Dressings with borders are notched and reinforced with soft cloth tape to provide a better seal around catheters and other devices. The dressing is breathable, allowing good oxygen and moisture vapor exchange. It is waterproof and impervious to liquids, bacteria, and viruses. An intact dressing protects the skin from outside contaminants.  
\*In vitro testing shows that the transparent film provides a viral barrier from viruses 27 mm in diameter or larger while the dressing remains intact without leakage.

**Indications for use**  
The dressing can be used to cover and protect catheter sites and wounds, to maintain a moist environment for wound healing or to facilitate aseptic debridement, as a secondary dressing, as a protective cover over at-risk skin, to secure devices to the skin, to cover first- and second-degree burns, and as a protective eye covering. Do not use the dressing as a replacement for sutures and other primary wound closure methods.

**Warnings**  
Using the dressing to cover a drug delivery patch could lead to faster absorption, increasing the risk for overdose.  
Do not reuse. Remove only by infection or other illness injury.

**Precautions**  
1. Stop any bleeding at the site before applying the dressing.  
2. Do not stretch the dressing during application to ensure it does not cause skin trauma.  
3. Make sure the skin is clean, dry, and free of residue and lotion and allowed to dry thoroughly before applying the dressing to prevent skin irritation and to ensure good adhesion.  
4. The dressing may be used on an infected site, only when under the care of a healthcare professional.

**5. Antimicrobial dressings containing polyethylene glycols may compromise the strength of the 3M™ Tegaderm™ HP Transparent Film Dressing.**  
**Intended Use/Directions for Use**  
Intended users are healthcare professionals following the instructions for use and application instructions for the dressing as part of the dressing. For optimal adhesion, apply gentle firm pressure over entire dressing.

**Shelf Life/Disposal**  
For shelf life, refer to the expiration date, printed on each package.  
If the sterile packaging is damaged or unintentionally opened before use, discard the product, do not use.  
Note: Dispose product in facility protocol.

**Information for Users**  
Please report a serious incident occurring in relation to the device to the local and national competent authority (EU) or local regulatory authority.  
For further information, contact your representative or contact us at 3M.com and select your country.

**Parasetment filmtransparent av code 3M™ Tegaderm™**  
**Parasetment filmtransparent av code 3M™ Tegaderm™ HP**  
**Parasetment filmtransparent av bordure 3M™ Tegaderm™**  
**Parasetment filmtransparent av bordure 3M™ Tegaderm™ HV**  
**Parasetment de maintient 3M™ Tegaderm™ HP LV**

**Description du produit**  
Les pansements transparents constituent un support film fin avec un adhésif au potentiel allergisant et sans latex. Les pansements avec bordure ont des renforts d'adhésif et des renforts d'adhésif. Ce pansement est perméable à l'oxygène et à la vapeur d'eau, permet un échange de gaz et est imperméable aux liquides, bactéries et virus. Un pansement intact protège la peau de contaminants extérieurs.  
\*Des essais in vitro ont démontré que le film transparent film dress av code 3M™ Tegaderm™ HV agit comme une barrière contre les virus de 27 mm de diamètre, à condition que le pansement reste intact et ne présente aucune fissure.

**Indications d'utilisation**  
Le pansement transparent est utilisé pour recouvrir et protéger les sites de cathéters et les plaies, pour maintenir un environnement humide pour la cicatrisation ou pour faciliter le débridement. Il sert également de pansement secondaire, de pansement de protection, pour fixer des dispositifs sur la peau, pour recouvrir les brûlures au premier ou au deuxième degré et pour recouvrir et protéger les yeux.  
Ne pas réutiliser le produit. Une réutilisation pourrait entraîner une infection ou une autre maladie/blessure.

**Précautions**  
1. Arrêter tout saignement sur le site avant d'appliquer le pansement.  
2. Ne pas étirer le pansement pendant l'application car la tension pourrait causer une lésion cutanée.  
3. S'assurer que la peau est propre, exempte de résidus de savon et de lotion et qu'elle est sèche et bien préparée avant d'appliquer le pansement afin d'assurer une bonne adhérence.  
4. Le pansement peut être utilisé sur un site infecté, uniquement en relation avec le traitement de santé.

**Utilisateurs privés et modes d'emploi**  
Les utilisateurs privés sont les professionnels de santé qui respectent les instructions d'utilisation et les illustrations d'application sur la face arrière du produit. Pour une adhésion optimale, appliquer une pression ferme mais délicate sur l'ensemble du pansement.

**Informations relatives au client**  
Pour la durée de conservation, se référer à la date de péremption imprimée sur chaque emballage. Si les emballages sont étiquetés et endommagés ou ouvert involontairement avant utilisation, éliminer le produit et ne pas l'utiliser.  
Remarque : mettre le produit au rebut conformément au protocole de l'établissement.

**Informations destinées au client**  
Veuillez signaler tout incident grave survenant en lien avec ce dispositif à 3M ou à l'autorité compétente locale (EU) ou à l'autorité réglementaire locale.  
Pour plus d'informations, contactez votre représentant 3Mlocal ou nous contacter sur le site 3M.com et sélectionner votre pays.

**Modo d'uso**  
Gli usatori privati sono i professionisti della sanità che seguono le istruzioni per l'uso e le illustrazioni di applicazione riportate sul retro del prodotto.  
Per un'adesione ottimale, applicare una pressione ferma ma delicata su tutta l'area del prodotto.

**Información para el usuario**  
Para la duración de conservación, consulte la fecha de caducidad impresa en cada empaque. Si el empaque está etiquetado y dañado o abierto involuntariamente antes de usarlo, elimine el producto y no lo utilice.  
Nota: Si el producto se usa en un sitio infectado, solo debe utilizarse en el contexto de atención médica.

**Informações para o usuário**  
Para a duração de conservação, consulte a data de validade impressa em cada embalagem. Se o pacote estiver etiquetado e danificado ou aberto acidentalmente antes de usar, descarte o produto e não o utilize.  
Nota: Se o produto for usado em um local infectado, deve ser usado apenas no contexto de tratamento médico.

**Información para el usuario**  
Para la duración de conservación, consulte la fecha de caducidad impresa en cada empaque. Si el empaque está etiquetado y dañado o abierto involuntariamente antes de usarlo, elimine el producto y no lo utilice.  
Nota: Si el producto se usa en un sitio infectado, solo debe utilizarse en el contexto de atención médica.

**Informações para o usuário**  
Para a duração de conservação, consulte a data de validade impressa em cada embalagem. Se o pacote estiver etiquetado e danificado ou aberto acidentalmente antes de usar, descarte o produto e não o utilize.  
Nota: Se o produto for usado em um local infectado, deve ser usado apenas no contexto de tratamento médico.

**Produktbeschreibung**  
Die Wundauflagen bestehen aus einer dünnen Folie, die mit einem zur Verengung des Allergienpotenzials ohne Latex hergestellten Klebstoff versehen ist. Wundauflagen mit einem Kleberband sind mit einer Ausparung und einer Verstärkung mit einem weichen Stoffband ausgestattet. Ein Band mit einem Kleberband und einem weichen Stoffband herum besser abgedeckt. Die Wundauflage ist atmungsaktiv und besitzt eine sehr gute Saurestoff- und Wasserdampfdurchlässigkeit. Sie ist wasser- und luftundurchlässig für Flüssigkeiten, Bakterien und Viren. \* Ein intakter Wundauflage schützt die Wundauflage vor externer Kontamination. \* In vitro-Testergebnisse zeigen, dass ein intakter Wundauflage gegen Viren mit einem Durchmesser von 27 mm oder kleiner wirkt, solange die Wundauflage intakt bleibt und einwandfrei funktioniert.

**Indikationen für die Anwendung**  
Die Wundauflagen eignen sich zur Abdeckung und zum Schutz von Katheterstellen und Wunden, zur Aufrechterhaltung eines feuchten Wundumfeldes, zur Unterstützung des natürlichen Wundheilungsprozesses, als Sekundärverband, als Schutzabdeckung über gefährdeten Hautstellen, zur Fixierung medizinischer Geräte an der Haut, zur Abdeckung von Verbrennungs- oder anderen Wunden, sowie zur Schutzabdeckung für die Augen. Die Wundauflage darf nicht als Ersatz für Wundauflagen und andere primäre Wundverschlussmethoden benutzt werden.

**Warnung**  
Die Verwendung der Wundauflage zur Abdeckung von Wundauflagen kann zu schnellerer Absorption führen und zu einer erhöhten Absorption von Wirkstoffen.  
Nicht wiederverwenden. Eine Wiederverwendung kann zu Infektionen oder anderen Erkrankungen/Verletzungen führen.

**Vorichtmaßnahmen**  
1. Vor Anlegen der Wundauflage jegliche Blutung im betroffenen Bereich stoppen.  
2. Überprüfen Sie die Wundauflage nicht beim Anlegen, da sonst Hautschädigungen entstehen können.  
3. Stellen Sie vor dem Anlegen der Wundauflage sicher, dass die Haut sauber und frei von Seife, Öl, Fett, Salbenrückständen ist und lassen Sie die Haut genügend Zeit zum Abtrocknen.  
4. Um Hautreizungen zu vermeiden und eine gute Haftung zu gewährleisten, verwenden Sie ein geeignetes Hautpräparat vor dem Aufbringen der Wundauflage.  
5. Polyethylenfolienhaltige Antimikrobiell-Salben können die Haftung der 3M™ Tegaderm™ HP Transparenten Folien-Wundauflagen beeinträchtigen.

**Vorgeschlagenes Branding und Anwendungsanleitung**  
Vorgeschlagenes Branding und medizinische Fachkräfte, die die Gebrauchsanweisung und die auf der Rückseite der Wundauflage angebrachten grafischen Hinweise zum Anlegen befolgen.  
Für bestmögliche Haftung/Wundauflage vorläufig vorsichtig über festes Klebklebmittel.  
**Haltbarkeit/Entsorgung**  
Die Haltbarkeit ist dem jeweiligen Verfallsdatum zu entnehmen, das einzeln auf jeder Verpackung aufgedruckt ist.  
Das Produkt entsorgen und nicht verwenden, wenn die sterile Verpackung beschädigt ist oder vor der Verwendung aus Versehen geöffnet wurde.  
Hinweis: Das Produkt gemäß dem Einwirkungsprotokoll entsorgen.

**Kundenspezifische Informationen**  
Bitte wenden Sie Ihre Zustimmung für den Einsatz des Produkts an 3Mund der örtlichen zuständigen Aufsichtsbehörde (EU) oder lokalen Regulierungsbehörde mitteilen.  
Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem 3M Verkaufsinformations- oder Vertrieb- oder Kontaktperson.  
Sei uns unter 3M.com und wählen Sie Ihr Land aus.

**Medicazioni in film trasparente con sistema di applicazione a bordo 3M™ Tegaderm™**  
**Medicazioni in film trasparente con sistema di applicazione a cornice 3M™ Tegaderm™ HP**  
**Medicazioni in film trasparente con bordos 3M™ Tegaderm™**  
**Medicazioni in film trasparente con bordos 3M™ Tegaderm™ HV**  
**Medicazioni di fissaggio in film 3M™ Tegaderm™ HP**

**Description du produit**  
Les médicaments sont constitués de un support en pellicule souple avec un adhésif à base de polymère naturel. Les médicaments peuvent être sous forme de bandelette ou d'infiltration ou un adhésif à base de polymère naturel pour garantir une meilleure tenue sur la peau et être imperméable aux liquides, bactéries et virus. \* Une médication intacte protège la peau de contaminants extérieurs.  
\* Des essais in vitro ont démontré que la pellicule transparente fournit une barrière contre les virus de 27 mm de diamètre, à condition que la médication reste intacte et ne présente aucune fissure.

**Indicazioni per l'uso**  
Le medicazioni possono essere utilizzate per coprire e proteggere i siti dei cateteri e le ferite, per mantenere un ambiente umido per la cicatrizzazione o per facilitare il debridement. Il prodotto è anche utilizzabile come medicazione secondaria, come copertura protettiva della cute a rischio, per fissare i dispositivi sulla cute, per coprire le ustioni di primo e secondo grado e come copertura protettiva degli occhi.  
Non utilizzare la medicazione in sostituzione di una cura o altro metodo di chiusura primaria delle ferite.

**Utilisateurs privés et modes d'emploi**  
Les utilisateurs privés sont les professionnels de santé qui respectent les instructions d'utilisation et les illustrations d'application sur la face arrière du produit. Pour une adhésion optimale, appliquer une pression ferme mais délicate sur l'ensemble du produit.

**Información para el usuario**  
Para la duración de conservación, consulte la fecha de caducidad impresa en cada empaque. Si el empaque está etiquetado y dañado o abierto involuntariamente antes de usarlo, elimine el producto y no lo utilice.  
Nota: Si el producto se usa en un sitio infectado, solo debe utilizarse en el contexto de atención médica.

**Informações para o usuário**  
Para a duração de conservação, consulte a data de validade impressa em cada embalagem. Se o pacote estiver etiquetado e danificado ou aberto acidentalmente antes de usar, descarte o produto e não o utilize.  
Nota: Se o produto for usado em um local infectado, deve ser usado apenas no contexto de tratamento médico.

**Produktbeschreibung**  
Die Medikamente sind als eintragsfähige Folien mit einem natürlichen Klebstoff mit hoher Allergienpotenzial ohne Latex hergestellt. Die Medikamente können als Bandage oder Infiltration oder ein Klebstoff mit hoher Allergienpotenzial sein, um eine bessere Haftung zu gewährleisten und wasser- und luftundurchlässig für Flüssigkeiten, Bakterien und Viren zu sein. \* Eine intakte Medikation schützt die Haut vor externen Kontaminationen. \* In vitro-Testergebnisse zeigen, dass eine intakte Medikation eine Barriere gegen Viren mit einem Durchmesser von 27 mm darstellt, vorausgesetzt, dass die Medikation intakt bleibt und keine Risse aufweist.

**Indicaciones para el uso**  
Las medicaciones pueden utilizarse para cubrir y proteger zonas de catéteres y heridas, mantener un ambiente húmedo para la cicatrización o para facilitar el desbridamiento. El producto también puede utilizarse como medicación secundaria, como cubierta protectora de la piel a riesgo, para fijar dispositivos en la piel, para cubrir quemaduras de primer y segundo grado y como cubierta protectora de los ojos.  
No utilizar la medicación en sustitución de un tratamiento o de otro método de cierre primario de las heridas.

**Utilisateurs privés et modes d'emploi**  
Les utilisateurs privés sont les professionnels de santé qui respectent les instructions d'utilisation et les illustrations d'application sur la face arrière du produit. Pour une adhésion optimale, appliquer une pression ferme mais délicate sur l'ensemble du produit.

**Información para el usuario**  
Para la duración de conservación, consulte la fecha de caducidad impresa en cada empaque. Si el empaque está etiquetado y dañado o abierto involuntariamente antes de usarlo, elimine el producto y no lo utilice.  
Nota: Si el producto se usa en un sitio infectado, solo debe utilizarse en el contexto de atención médica.

**Informações para o usuário**  
Para a duração de conservação, consulte a data de validade impressa em cada embalagem. Se o pacote estiver etiquetado e danificado ou aberto acidentalmente antes de usar, descarte o produto e não o utilize.  
Nota: Se o produto for usado em um local infectado, deve ser usado apenas no contexto de tratamento médico.

**Produktbeschreibung**  
Die Medikamente sind als eintragsfähige Folien mit einem natürlichen Klebstoff mit hoher Allergienpotenzial ohne Latex hergestellt. Die Medikamente können als Bandage oder Infiltration oder ein Klebstoff mit hoher Allergienpotenzial sein, um eine bessere Haftung zu gewährleisten und wasser- und luftundurchlässig für Flüssigkeiten, Bakterien und Viren zu sein. \* Eine intakte Medikation schützt die Haut vor externen Kontaminationen. \* In vitro-Testergebnisse zeigen, dass eine intakte Medikation eine Barriere gegen Viren mit einem Durchmesser von 27 mm darstellt, vorausgesetzt, dass die Medikation intakt bleibt und keine Risse aufweist.

**Indicaciones para el uso**  
Las medicaciones pueden utilizarse para cubrir y proteger zonas de catéteres y heridas, mantener un ambiente húmedo para la cicatrización o para facilitar el desbridamiento. El producto también puede utilizarse como medicación secundaria, como cubierta protectora de la piel a riesgo, para fijar dispositivos en la piel, para cubrir quemaduras de primer y segundo grado y como cubierta protectora de los ojos.  
No utilizar la medicación en sustitución de un tratamiento o de otro método de cierre primario de las heridas.

**Utilisateurs privés et modes d'emploi**  
Les utilisateurs privés sont les professionnels de santé qui respectent les instructions d'utilisation et les illustrations d'application sur la face arrière du produit. Pour une adhésion optimale, appliquer une pression ferme mais délicate sur l'ensemble du produit.

**Información para el usuario**  
Para la duración de conservación, consulte la fecha de caducidad impresa en cada empaque. Si el empaque está etiquetado y dañado o abierto involuntariamente antes de usarlo, elimine el producto y no lo utilice.  
Nota: Si el producto se usa en un sitio infectado, solo debe utilizarse en el contexto de atención médica.

**Informações para o usuário**  
Para a duração de conservação, consulte a data de validade impressa em cada embalagem. Se o pacote estiver etiquetado e danificado ou aberto acidentalmente antes de usar, descarte o produto e não o utilize.  
Nota: Se o produto for usado em um local infectado, deve ser usado apenas no contexto de tratamento médico.

**Produktbeschreibung**  
Die Medikamente sind als eintragsfähige Folien mit einem natürlichen Klebstoff mit hoher Allergienpotenzial ohne Latex hergestellt. Die Medikamente können als Bandage oder Infiltration oder ein Klebstoff mit hoher Allergienpotenzial sein, um eine bessere Haftung zu gewährleisten und wasser- und luftundurchlässig für Flüssigkeiten, Bakterien und Viren zu sein. \* Eine intakte Medikation schützt die Haut vor externen Kontaminationen. \* In vitro-Testergebnisse zeigen, dass eine intakte Medikation eine Barriere gegen Viren mit einem Durchmesser von 27 mm darstellt, vorausgesetzt, dass die Medikation intakt bleibt und keine Risse aufweist.

**Indicaciones para el uso**  
Las medicaciones pueden utilizarse para cubrir y proteger zonas de catéteres y heridas, mantener un ambiente húmedo para la cicatrización o para facilitar el desbridamiento. El producto también puede utilizarse como medicación secundaria, como cubierta protectora de la piel a riesgo, para fijar dispositivos en la piel, para cubrir quemaduras de primer y segundo grado y como cubierta protectora de los ojos.  
No utilizar la medicación en sustitución de un tratamiento o de otro método de cierre primario de las heridas.

**Utilisateurs privés et modes d'emploi**  
Les utilisateurs privés sont les professionnels de santé qui respectent les instructions d'utilisation et les illustrations d'application sur la face arrière du produit. Pour une adhésion optimale, appliquer une pression ferme mais délicate sur l'ensemble du produit.

**Información para el usuario**  
Para la duración de conservación, consulte la fecha de caducidad impresa en cada empaque. Si el empaque está etiquetado y dañado o abierto involuntariamente antes de usarlo, elimine el producto y no lo utilice.  
Nota: Si el producto se usa en un sitio infectado, solo debe utilizarse en el contexto de atención médica.

**Informações para o usuário**  
Para a duração de conservação, consulte a data de validade impressa em cada embalagem. Se o pacote estiver etiquetado e danificado ou aberto acidentalmente antes de usar, descarte o produto e não o utilize.  
Nota: Se o produto for usado em um local infectado, deve ser usado apenas no contexto de tratamento médico.

**Produktbeschreibung**  
Die Medikamente sind als eintragsfähige Folien mit einem natürlichen Klebstoff mit hoher Allergienpotenzial ohne Latex hergestellt. Die Medikamente können als Bandage oder Infiltration oder ein Klebstoff mit hoher Allergienpotenzial sein, um eine bessere Haftung zu gewährleisten und wasser- und luftundurchlässig für Flüssigkeiten, Bakterien und Viren zu sein. \* Eine intakte Medikation schützt die Haut vor externen Kontaminationen. \* In vitro-Testergebnisse zeigen, dass eine intakte Medikation eine Barriere gegen Viren mit einem Durchmesser von 27 mm darstellt, vorausgesetzt, dass die Medikation intakt bleibt und keine Risse aufweist.

**Indicaciones para el uso**  
Las medicaciones pueden utilizarse para cubrir y proteger zonas de catéteres y heridas, mantener un ambiente húmedo para la cicatrización o para facilitar el desbridamiento. El producto también puede utilizarse como medicación secundaria, como cubierta protectora de la piel a riesgo, para fijar dispositivos en la piel, para cubrir quemaduras de primer y segundo grado y como cubierta protectora de los ojos.  
No utilizar la medicación en sustitución de un tratamiento o de otro método de cierre primario de las heridas.

**Utilisateurs privés et modes d'emploi**  
Les utilisateurs privés sont les professionnels de santé qui respectent les instructions d'utilisation et les illustrations d'application sur la face arrière du produit. Pour une adhésion optimale, appliquer une pression ferme mais délicate sur l'ensemble du produit.

**Información para el usuario**  
Para la duración de conservación, consulte la fecha de caducidad impresa en cada empaque. Si el empaque está etiquetado y dañado o abierto involuntariamente antes de usarlo, elimine el producto y no lo utilice.  
Nota: Si el producto se usa en un sitio infectado, solo debe utilizarse en el contexto de atención médica.

**Informações para o usuário**  
Para a duração de conservação, consulte a data de validade impressa em cada embalagem. Se o pacote estiver etiquetado e danificado ou aberto acidentalmente antes de usar, descarte o produto e não o utilize.  
Nota: Se o produto for usado em um local infectado, deve ser usado apenas no contexto de tratamento médico.

**Produktbeschreibung**  
Die Medikamente sind als eintragsfähige Folien mit einem natürlichen Klebstoff mit hoher Allergienpotenzial ohne Latex hergestellt. Die Medikamente können als Bandage oder Infiltration oder ein Klebstoff mit hoher Allergienpotenzial sein, um eine bessere Haftung zu gewährleisten und wasser- und luftundurchlässig für Flüssigkeiten, Bakterien und Viren zu sein. \* Eine intakte Medikation schützt die Haut vor externen Kontaminationen. \* In vitro-Testergebnisse zeigen, dass eine intakte Medikation eine Barriere gegen Viren mit einem Durchmesser von 27 mm darstellt, vorausgesetzt, dass die Medikation intakt bleibt und keine Risse aufweist.

**Indicaciones para el uso**  
Las medicaciones pueden utilizarse para cubrir y proteger zonas de catéteres y heridas, mantener un ambiente húmedo para la cicatrización o para facilitar el desbridamiento. El producto también puede utilizarse como medicación secundaria, como cubierta protectora de la piel a riesgo, para fijar dispositivos en la piel, para cubrir quemaduras de primer y segundo grado y como cubierta protectora de los ojos.  
No utilizar la medicación en sustitución de un tratamiento o de otro método de cierre primario de las heridas.

**Utilisateurs privés et modes d'emploi**  
Les utilisateurs privés sont les professionnels de santé qui respectent les instructions d'utilisation et les illustrations d'application sur la face arrière du produit. Pour une adhésion optimale, appliquer une pression ferme mais délicate sur l'ensemble du produit.

**Información para el usuario**  
Para la duración de conservación, consulte la fecha de caducidad impresa en cada empaque. Si el empaque está etiquetado y dañado o abierto involuntariamente antes de usarlo, elimine el producto y no lo utilice.  
Nota: Si el producto se usa en un sitio infectado, solo debe utilizarse en el contexto de atención médica.

**Informações para o usuário**  
Para a duração de conservação, consulte a data de validade impressa em cada embalagem. Se o pacote estiver etiquetado e danificado ou aberto acidentalmente antes de usar, descarte o produto e não o utilize.  
Nota: Se o produto for usado em um local infectado, deve ser usado apenas no contexto de tratamento médico.

**Produktbeschreibung**  
Die Medikamente sind als eintragsfähige Folien mit einem natürlichen Klebstoff mit hoher Allergienpotenzial ohne Latex hergestellt. Die Medikamente können als Bandage oder Infiltration oder ein Klebstoff mit hoher Allergienpotenzial sein, um eine bessere Haftung zu gewährleisten und wasser- und luftundurchlässig für Flüssigkeiten, Bakterien und Viren zu sein. \* Eine intakte Medikation schützt die Haut vor externen Kontaminationen. \* In vitro-Testergebnisse zeigen, dass eine intakte Medikation eine Barriere gegen Viren mit einem Durchmesser von 27 mm darstellt, vorausgesetzt, dass die Medikation intakt bleibt und keine Risse aufweist.

**Indicaciones para el uso**  
Las medicaciones pueden utilizarse para cubrir y proteger zonas de catéteres y heridas, mantener un ambiente húmedo para la cicatrización o para facilitar el desbridamiento. El producto también puede utilizarse como medicación secundaria, como cubierta protectora de la piel a riesgo, para fijar dispositivos en la piel, para cubrir quemaduras de primer y segundo grado y como cubierta protectora de los ojos.  
No utilizar la medicación en sustitución de un tratamiento o de otro método de cierre primario de las heridas.

**Utilisateurs privés et modes d'emploi**  
Les utilisateurs privés sont les professionnels de santé qui respectent les instructions d'utilisation et les illustrations d'application sur la face arrière du produit. Pour une adhésion optimale, appliquer une pression ferme mais délicate sur l'ensemble du produit.

**Información para el usuario**  
Para la duración de conservación, consulte la fecha de caducidad impresa en cada empaque. Si el empaque está etiquetado y dañado o abierto involuntariamente antes de usarlo, elimine el producto y no lo utilice.  
Nota: Si el producto se usa en un sitio infectado, solo debe utilizarse en el contexto de atención médica.

**Informações para o usuário**  
Para a duração de conservação, consulte a data de validade impressa em cada embalagem. Se o pacote estiver etiquetado e danificado ou aberto acidentalmente antes de usar, descarte o produto e não o utilize.  
Nota: Se o produto for usado em um local infectado, deve ser usado apenas no contexto de tratamento médico.

**Información para el cliente**  
Este es un dispositivo competente local (EU) o la entidad reguladora local de un incidente grave que haya ocurrido o relacionado con el dispositivo.  
Si desea más información, póngase en contacto con el representante local de 3M o directamente con nosotros a través de 3M.com y seleccione su país.

**3M™ Tegaderm™ transparent filmwondverband met aembrengkader**  
**3M™ Tegaderm™ HP transparent filmwondverband met aembrengkader**  
**3M™ Tegaderm™ transparent filmwondverband met rand**  
**3M™ Tegaderm™ HV transparent filmwondverband met rand, infuus**  
**3M™ Tegaderm™ HP-flietwondverband, infuus**

**Produktbeschreibung**  
Die Wundauflagen bestehen aus einem dünnen Folienmaterial mit einem Klebstoff mit hohem Allergienpotenzial ohne Latex. Die Wundauflagen sind mit einem weichen Stoffband ausgestattet. Ein Band mit einem Klebstoffband und einem weichen Stoffband herum besser abgedeckt. Die Wundauflage ist atmungsaktiv und besitzt eine sehr gute Saurestoff- und Wasserdampfdurchlässigkeit. Sie ist wasser- und luftundurchlässig für Flüssigkeiten, Bakterien und Viren. \* Ein intakter Wundauflage schützt die Wundauflage vor externer Kontamination. \* In vitro-Testergebnisse zeigen, dass ein intakter Wundauflage gegen Viren mit einem Durchmesser von 27 mm oder kleiner wirkt, solange die Wundauflage intakt bleibt und einwandfrei funktioniert.

**Indicaciones para el uso**  
Las medicaciones pueden utilizarse para cubrir y proteger zonas de catéteres y heridas, mantener un ambiente húmedo para la cicatrización o para facilitar el desbridamiento. El producto también puede utilizarse como medicación secundaria, como cubierta protectora de la piel a riesgo, para fijar dispositivos en la piel, para cubrir quemaduras de primer y segundo grado y como cubierta protectora de los ojos.  
No utilizar la medicación en sustitución de un tratamiento o de otro método de cierre primario de las heridas.

**Utilisateurs privés et modes d'emploi**  
Les utilisateurs privés sont les professionnels de santé qui respectent les instructions d'utilisation et les illustrations d'application sur la face arrière du produit. Pour une adhésion optimale, appliquer une pression ferme mais délicate sur l'ensemble du produit.

**Información para el usuario**  
Para la duración de conservación, consulte la fecha de caducidad impresa en cada empaque. Si el empaque está etiquetado y dañado o abierto involuntariamente antes de usarlo, elimine el producto y no lo utilice.  
Nota: Si el producto se usa en un sitio infectado, solo debe utilizarse en el contexto de atención médica.

**Informações para o usuário**  
Para a duração de conservação, consulte a data de validade impressa em cada embalagem. Se o pacote estiver etiquetado e danificado ou aberto acidentalmente antes de usar, descarte o produto e não o utilize.  
Nota: Se o produto for usado em um local infectado, deve ser usado apenas no contexto de tratamento médico.

**Produktbeschreibung**  
Die Wundauflagen bestehen aus einem dünnen Folienmaterial mit einem Klebstoff mit hohem Allergienpotenzial ohne Latex. Die Wundauflagen sind mit einem weichen Stoffband ausgestattet. Ein Band mit einem Klebstoffband und einem weichen Stoffband herum besser abgedeckt. Die Wundauflage ist atmungsaktiv und besitzt eine sehr gute Saurestoff- und Wasserdampfdurchlässigkeit. Sie ist wasser- und luftundurchlässig für Flüssigkeiten, Bakterien und Viren. \* Ein intakter Wundauflage schützt die Wundauflage vor externer Kontamination. \* In vitro-Testergebnisse zeigen, dass ein intakter Wundauflage gegen Viren mit einem Durchmesser von 27 mm oder kleiner wirkt, solange die Wundauflage intakt bleibt und einwandfrei funktioniert.

**Indicaciones para el uso**  
Las medicaciones pueden utilizarse para cubrir y proteger zonas de catéteres y heridas, mantener un ambiente húmedo para la cicatrización o para facilitar el desbridamiento. El producto también puede utilizarse como medicación secundaria, como cubierta protectora de la piel a riesgo, para fijar dispositivos en la piel, para cubrir quemaduras de primer y segundo grado y como cubierta protectora de los ojos.  
No utilizar la medicación en sustitución de un tratamiento o de otro método de cierre primario de las heridas.

**Utilisateurs privés et modes d'emploi**  
Les utilisateurs privés sont les professionnels de santé qui respectent les instructions d'utilisation et les illustrations d'application sur la face arrière du produit. Pour une adhésion optimale, appliquer une pression ferme mais délicate sur l'ensemble du produit.

**Información para el usuario**  
Para la duración de conservación, consulte la fecha de caducidad impresa en cada empaque. Si el empaque está etiquetado y dañado o abierto involuntariamente antes de usarlo, elimine el producto y no lo utilice.  
Nota: Si el producto se usa en un sitio infectado, solo debe utilizarse en el contexto de atención médica.

**Informações para o usuário**  
Para a duração de conservação, consulte a data de validade impressa em cada embalagem. Se o pacote estiver etiquetado e danificado ou aberto acidentalmente antes de usar, descarte o produto e não o utilize.  
Nota: Se o produto for usado em um local infectado, deve ser usado apenas no contexto de tratamento médico.

**Produktbeschreibung**  
Die Wundauflagen bestehen aus einem dünnen Folienmaterial mit einem Klebstoff mit hohem Allergienpotenzial ohne Latex. Die Wundauflagen sind mit einem weichen Stoffband ausgestattet. Ein Band mit einem Klebstoffband und einem weichen Stoffband herum besser abgedeckt. Die Wundauflage ist atmungsaktiv und besitzt eine sehr gute Saurestoff- und Wasserdampfdurchlässigkeit. Sie ist wasser- und luftundurchlässig für Flüssigkeiten, Bakterien und Viren. \* Ein intakter Wundauflage schützt die Wundauflage vor externer Kontamination. \* In vitro-Testergebnisse zeigen, dass ein intakter Wundauflage gegen Viren mit einem Durchmesser von 27 mm oder kleiner wirkt, solange die Wundauflage intakt bleibt und einwandfrei funktioniert.

**Indicaciones para el uso**  
Las medicaciones pueden utilizarse para cubrir y proteger zonas de catéteres y heridas, mantener un ambiente húmedo para la cicatrización o para facilitar el desbridamiento. El producto también puede utilizarse como medicación secundaria, como cubierta protectora de la piel a riesgo, para fijar dispositivos en la piel, para cubrir quemaduras de primer y segundo grado y como cubierta protectora de los ojos.  
No utilizar la medicación en sustitución de un tratamiento o de otro método de cierre primario de las heridas.

**Utilisateurs privés et modes d'emploi**  
Les utilisateurs privés sont les professionnels de santé qui respectent les instructions d'utilisation et les illustrations d'application sur la face arrière du produit. Pour une adhésion optimale, appliquer une pression ferme mais délicate sur l'ensemble du produit.

**Información para el usuario**  
Para la duración de conservación, consulte la fecha de caducidad impresa en cada empaque. Si el empaque está etiquetado y dañado o abierto involuntariamente antes de usarlo, elimine el producto y no lo utilice.  
Nota: Si el producto se usa en un sitio infectado, solo debe utilizarse en el contexto de atención médica.

**Informações para o usuário**  
Para a duração de conservação, consulte a data de validade impressa em cada embalagem. Se o pacote estiver etiquetado e danificado ou aberto acidentalmente antes de usar, descarte o produto e não o utilize.  
Nota: Se o produto for usado em um local infectado, deve ser usado apenas no contexto de tratamento médico.

**Produktbeschreibung**  
Die Wundauflagen bestehen aus einem dünnen Folienmaterial mit einem Klebstoff mit hohem Allergienpotenzial ohne Latex. Die Wundauflagen sind mit einem weichen Stoffband ausgestattet. Ein Band mit einem Klebstoffband und einem weichen Stoffband herum besser abgedeckt. Die Wundauflage ist atmungsaktiv und besitzt eine sehr gute Saurestoff- und Wasserdampfdurchlässigkeit. Sie ist wasser- und luftundurchlässig für Flüssigkeiten, Bakterien und Viren. \* Ein intakter Wundauflage schützt die Wundauflage vor externer Kontamination. \* In vitro-Testergebnisse zeigen, dass ein intakter Wundauflage gegen Viren mit einem Durchmesser von 27 mm oder kleiner wirkt, solange die Wundauflage intakt bleibt und einwandfrei funktioniert.

**Indicaciones para el uso**  
Las medicaciones pueden utilizarse para cubrir y proteger zonas de catéteres y heridas, mantener un ambiente húmedo para la cicatrización o para facilitar el desbridamiento. El producto también puede utilizarse como medicación secundaria, como cubierta protectora de la piel a riesgo, para fijar dispositivos en la piel, para cubrir quemaduras de primer y segundo grado y como cubierta protectora de los ojos.  
No utilizar la medicación en sustitución de un tratamiento o de otro método de cierre primario de las heridas.

**Utilisateurs privés et modes d'emploi**  
Les utilisateurs privés sont les professionnels de santé qui respectent les instructions d'utilisation et les illustrations d'application sur la face arrière du produit. Pour une adhésion optimale, appliquer une pression ferme mais délicate sur l'ensemble du produit.

**Información para el usuario**  
Para la duración de conservación, consulte la fecha de caducidad impresa en cada empaque. Si el empaque está etiquetado y dañado o abierto involuntariamente antes de usarlo, elimine el producto y no lo utilice.  
Nota: Si el producto se usa en un sitio infectado, solo debe utilizarse en el contexto de atención médica.

**Informações para o usuário**  
Para a duração de conservação, consulte a data de validade impressa em cada embalagem. Se o pacote estiver etiquetado e danificado ou aberto acidentalmente antes de usar, descarte o produto e não o utilize.  
Nota: Se o produto for usado em um local infectado, deve ser usado apenas no contexto de tratamento médico.

**Produktbeschreibung**  
Die Wundauflagen bestehen aus einem dünnen Folienmaterial mit einem Klebstoff mit hohem Allergienpotenzial ohne Latex. Die Wundauflagen sind mit einem weichen Stoffband ausgestattet. Ein Band mit einem Klebstoffband und einem weichen Stoffband herum besser abgedeckt. Die Wundauflage ist atmungsaktiv und besitzt eine sehr gute Saurestoff- und Wasserdampfdurchlässigkeit. Sie ist wasser- und luftundurchlässig für Flüssigkeiten, Bakterien und Viren. \* Ein intakter Wundauflage schützt die Wundauflage vor externer Kontamination. \* In vitro-Testergebnisse zeigen, dass ein intakter Wundauflage gegen Viren mit einem Durchmesser von 27 mm oder kleiner wirkt, solange die Wundauflage intakt bleibt und einwandfrei funktioniert.

**Indicaciones para el uso**  
Las medicaciones pueden utilizarse para cubrir y proteger zonas de catéteres y heridas, mantener un ambiente húmedo para la cicatrización o para facilitar el desbridamiento. El producto también puede utilizarse como medicación secundaria, como cubierta protectora de la piel a riesgo, para fijar dispositivos en la piel, para cubrir quemaduras de primer y segundo grado y como cubierta protectora de los ojos.  
No utilizar la medicación en sustitución de un tratamiento o de otro método de cierre primario de las heridas.

**Utilisateurs privés et modes d'emploi**  
Les utilisateurs privés sont les professionnels de santé qui respectent les instructions d'utilisation et les illustrations d'application sur la face arrière du produit. Pour une adhésion optimale, appliquer une pression ferme mais délicate sur l'ensemble du produit.

**Información para el usuario**  
Para la duración de conservación, consulte la fecha de caducidad impresa en cada empaque. Si el empaque está etiquetado y dañado o abierto involuntariamente antes de usarlo, elimine el producto y no lo utilice.  
Nota: Si el producto se usa en un sitio infectado, solo debe utilizarse en el contexto de atención médica.

**Informações para o usuário**  
Para a duração de conservação, consulte a data de validade impressa em cada embalagem. Se o pacote estiver etiquetado e danificado ou aberto acidentalmente antes de usar, descarte o produto e não o utilize.  
Nota: Se o produto for usado em um local infectado, deve ser usado apenas no contexto de tratamento médico.

